إنك لا تهدي من أحببت ولكن الله يهدي من يشاء وهو أعلم بالمهتدين

الحمد للہ کہ این مجموعہ حکایات عجیبہ و امثلہ غریبہ بصیرت افزای مبتدیین مسمی بہ

# مفید الطالبین

Ketabton.com

منتخبہ جناب مولوی محمد احسن صدیقی نانوتوی باہتمام خاکسار محمد عبد الاحد

در مطبع مجتبائی واقع دھلی شد مطبوع

(c) ketabton.com: The Digital Library

حامدًا ومصليًا وبعد فهذه الرسالة المسماة بمفيد الطالبين

مشتملة على البابين الباب الاول في الامثال والمواعظ والباب

الثاني في الحكايات والنقليات الفتها للمبتدئين من طلباء العربية

فالمسئول من الله ان ينفعهم وهو حسبي ونعم الوكيل

## الباب الاول في الامثال والمواعظ

اول الناس اول ناس — افة العلم النسيان

الجهل موت الاحياء — الناس اعداء ما جهلوا

العاقل تكفيه الاشارة — العجب افة اللبيب

(c) ketabton.com: The Digital Library



إِذَا تَمَّ الْعَقْلُ نَقَصَ الْكَلَامُ — اَلْأَدَبُ جُنَّةٌ لِلنَّاسِ

اَلْحِرْصُ مِفْتَاحُ الذُّلِّ — اَلْقَنَاعَةُ مِفْتَاحُ الرَّاحَةِ

اَلصَّبْرُ مِفْتَاحُ الْفَرَجِ — اَلتَّقَدُّمُ خَيْرٌ مِّنَ النِّسْيِئَةِ

اَلْجَاهِلُ يَرْضٰى عَنْ نَفْسِهٖ — اَلسَّعِيْدُ مَنْ وُعِظَ بِغَيْرِهٖ

اَلنَّاسُ بِالْلِبَاسِ — اَلنَّاسُ عَلٰى دِيْنِ مُلُوْكِهِمْ

اَلْقَرْضُ مِقْرَاضُ الْمَحَبَّةِ — اَلْاَمَانِيُّ تُعْمِيْ عُيُوْنَ الْبَصَائِرِ

اَلْحِلْمُ سَجِيَّةٌ فَاضِلَةٌ — اَلْحُمِّيَةُ رَأْسُ كُلِّ دَوَاءٍ

اَلْمَرْءُ يَئِيْسُ عَلٰى نَفْسِهٖ — اَلْجِنْسُ يَمِيْلُ اِلَى الْجِنْسِ

اَلْكَرِيْمُ اِذَا وَعَدَ وَفٰى — اَلْحِكْمَةُ تَزِيْدُ الشَّرِيْفَ شَرَفًا

اَلدُّنْيَا بِالْوَسَائِلِ لَا بِالْفَضَائِلِ — اَلدُّنْيَا مَزْرَعَةُ الْاٰخِرَةِ

اَلْاِنْسَانُ حَرِيْصٌ فِيْمَا مُنِعَ — اَلْاِنْسَانُ عَبْدُ الْاِحْسَانِ

(c) ketabton.com: The Digital Library



# اَلصِّدْقُ يُنْجِي وَالْكِذْبُ يُهْلِكُ

اَحْسِنْ كَمَا اَحْسَنَ اللّٰهُ اِلَيْكَ — اِذَا فَاتَكَ الْاَدَبُ فَالْزَمِ الصَّمْتَ

اِذَا فَاتَكَ الْحَيَاءُ فَافْعَلْ مَا شِئْتَ

اَلْحَيْوٰةُ كَظِلِّ الْجُدْرَانِ وَالنَّبَاتِ

اَلْعَاقِلُ الْمَحْرُوْمُ خَيْرٌ مِّنَ الْجَاهِلِ الْمَرْزُوْقِ

اَلتَّحَوُّفُ فِي الْكَلَامِ كَالْمِلْحِ فِي الطَّعَامِ

اِنَّ الْبَلَاءَ مُوَكَّلٌ بِالْمَنْطِقِ

اَبْصَرُ النَّاسِ مَنْ نَظَرَ اِلٰى عُيُوْبِهٖ

اَوَّلُ الْغَضَبِ جُنُوْنٌ وَاٰخِرُهٗ نَدَمٌ

اِذَا قَلَّ مَالُ الْمَرْءِ قَلَّ صَدِيْقُهٗ

اِصْلَاحُ الرَّعِيَّةِ اَنْفَعُ مِنْ كَثْرَةِ الْجُنُوْدِ

(c) ketabton.com: The Digital Library



الجاهل عدو لنفسه فكيف يكون صديقا لغيره

الجاهل يطلب المال والعاقل يطلب الكمال

اذا تكرر الكلام على السمع تقرر في القلب

الحسد كصدأ الحديد لا يزال به حتى يأكله

القليل مع التدبير خير من الكثير مع التبذير

اطلب الجار قبل الدار والرفيق قبل الطريق

الوضيع اذا ارتفع تكبر واذا حكم تجبر

الفراغ من شان الاموات والاشتغال من شان الاحياء

الصديق الصدوق من ينصحك في عيبك واثرك على نفسه

افضل الناس من كان بعيبه بصيرا وعن عيب غيره ضريرا

البخل والجهل مع التواضع خير من العلم والسخاء مع الكبر

(c) ketabton.com: The Digital Library



اَجْهَلُ النَّاسِ مَنْ يَمْنَعُ الْبِرَّ وَيَطْلُبُ الشُّكْرَ وَيَفْعَلُ الشَّرَّ وَيَتَوَقَّعُ الْخَيْرَ

اَلدَّالُّ عَلَى الْخَيْرِ كَفَاعِلِهٖ — اَلْقَلَمُ شَجَرَةٌ ثَمَرُهَا الْمَعَانِيْ

كَمَا تَدِيْنُ تُدَانُ — مَنْ صَبَرَ ظَفِرَ

مَنْ ضَحِكَ ضَحِكَ — مَنْ جَدَّ وَجَدَ

ثَمَرَةُ الْعَجَلَةِ اَلنَّدَامَةُ — سَيِّدُ الْقَوْمِ خَادِمُهُمْ

خَيْرُ الْاُمُوْرِ اَوْسَاطُهَا — كُلُّ جَدِيْدٍ لَذِيْذٌ

قَصَصُ الْاَوَّلِيْنَ مَوَاعِظُ الْاٰخِرِيْنَ — رَأْسُ الْحِكْمَةِ مَخَافَةُ اللّٰهِ

زُرْ غِبًّا تَزْدَدْ حُبًّا — لَيْسَ الْخَبَرُ كَالْمُعَايَنَةِ

عِنْدَ الرِّهَانِ تُعْرَفُ السَّوَابِقُ — حُبُّ الشَّيْءِ يُعْمِيْ وَيُصِمُّ

جَزَاءُ مَنْ يَكْذِبُ اَنْ لَّا يُصَدَّقَ — خَيْرُ النَّاسِ مَنْ يَّنْفَعُ النَّاسَ

مَنْ لَّا يَرْحَمُ لَا يُرْحَمُ — مَنْ لَّمْ يَقْنَعْ لَمْ يَشْبَعْ

(c) ketabton.com: The Digital Library



مَنْ اَكْثَرَ الرُّقَادَ حُرِمَ الْمُرَادَ — حُبُّ الدُّنْيَا رَأْسُ كُلِّ خَطِيْئَةٍ

طُوْلُ التَّجَارُبِ زِيَادَةٌ فِي الْعَقْلِ — بِالْعَمَلِ يَحْصُلُ الثَّوَابُ لَا بِالْكَسَلِ

مَنْ حَفِظَ لِسَانَهٗ قَلَّتْ نَدَامَتُهٗ

كُلُّ اِنَاءٍ يَنْضَحُ بِمَا فِيْهِ — مَنْ قَلَّ صِدْقُهٗ قَلَّ صَدِيْقُهٗ

مَنْ كَثُرَ لَغَطُهٗ كَثُرَ غَلَطُهٗ — مَنْ كَثُرَ مُزَاحُهٗ زَالَتْ هَيْبَتُهٗ

فَخْرُكَ بِفَضْلِكَ خَيْرٌ مِّنْهُ بِاَصْلِكَ

مَنْ مَنَّ بِمَعْرُوْفِهٖ اَفْسَدَهٗ — مَنْ قَلَّ حَيَاءُهٗ كَثُرَ ذَنْبُهٗ

مَنْ حَسُنَ خُلُقُهٗ كَثُرَتْ اِخْوَانُهٗ — مَنْ كَتَمَ سِرَّهٗ بَلَغَ مُرَادَهٗ

مَنْ اَحَبَّ شَيْئًا اَكْثَرَ ذِكْرَهٗ — مَنْ وَقَّرَ اَبَاهُ طَالَتْ اَيَّامُهٗ

مَنْ طَالَ عُمْرُهٗ فَقَدْ اَحْسَنَتْ — تَعَاشُرُوْا كَالْاِخْوَانِ وَتَعَامَلُوْا كَالْاَجَانِبِ

خَيْرُ الْمَالِ مَا وُقِيَ بِهِ الْعِرْضُ — جَرْحُ الْكَلَامِ اَشَدُّ مِنْ جَرْحِ السِّهَامِ

To: www.al-mostafa.com

(c) ketabton.com: The Digital Library



وَحْدَةُ الْمَرْءِ خَيْرٌ مِنَ الْجَلِيسِ السُّوءِ

شَرُّ النَّاسِ الْعَالِمُ لَا يَنْفَعُ بِعِلْمِهِ

شَخْصٌ بِلَا أَدَبٍ كَجَسَدٍ بِلَا رُوحٍ

يُصْبَرُ عَلَى نَقْلِ الْجِبَالِ لِأَجْلِ الْمَالِ

عِلْمٌ بِلَا عَمَلٍ كَحِمْلٍ عَلَى جَمَلٍ

سَلِ الْمُجَرِّبَ وَلَا تَسْأَلِ الْحَكِيمَ

لَيْسَ مِنْ عَادَةِ الْكِرَامِ سُرْعَةُ الِانْتِقَامِ

مَنْ طَمَعَ فِي الْكُلِّ فَاتَهُ الْكُلُّ

تَاجُ الْمُلْكِ عَفَافُهُ وَحِصْنُهُ إِنْصَافُهُ

سُلْطَانٌ بِلَا عَدْلٍ كَنَهْرٍ بِلَا مَاءٍ

مَنْ نَقَلَ إِلَيْكَ فَقَدْ نَقَلَ عَنْكَ

(c) ketabton.com: The Digital Library



خُذْهُ بِالْمَوْتِ حَتّٰى يَرْضٰى بِالْحُمّٰى

لَا يُلْدَعُ الْمَرْءُ مِنْ جُحْرٍ مَرَّتَيْنِ

مَنْ كَتَمَ سِرَّهُ كَانَ الْخِيَارُ فِي يَدِهِ

مَنْ تَوَاضَعَ وُقِّرَ وَمَنْ تَعَاظَمَ حُقِّرَ

مَنْ سَكَتَ سَلِمَ وَمَنْ سَلِمَ نَجَا

مَنْ حَفَرَ بِئْرًا لِأَخِيهِ فَقَدْ وَقَعَ فِيهِ

وَحْدَةُ الْعَاقِلِ خَيْرٌ مِنْ جَلِيسِ السُّوءِ عِنْدَهُ

يَكْفِيكَ مِنَ الْحَاسِدِ أَنَّهُ يَغُمُّ وَقْتَ سُرُورِكَ

غَايَةُ الْمُرُوَّةِ أَنْ يَسْتَحْيِيَ الْإِنْسَانُ مِنْ نَفْسِهِ

مَنْ سَالَمَ النَّاسَ رَبِحَ السَّلَامَةَ وَمَنْ تَعَدّٰى عَلَيْهِمْ اكْتَسَبَ النَّدَامَةَ

ثَلٰثَةٌ قَلِيلُهَا كَثِيرٌ الْمَرَضُ وَالنَّارُ وَالْعَدَاوَةُ

(c) ketabton.com: The Digital Library



مَنْ قَلَّ طَعَامُهُ صَحَّ بَطْنُهُ وَصَفَا قَلْبُهُ

لَا تَقُلْ بِغَيْرِ فِكْرٍ وَلَا تَعْمَلْ بِغَيْرِ تَدْبِيرٍ

صَبْرُكَ عَلَى الْاِكْتِسَابِ خَيْرٌ مِّنْ حَاجَتِكَ اِلَى الْاَصْحَابِ

لَا تَعُدَّنَّ نَفْسَكَ مِنَ النَّاسِ مَا دَامَ الْغَضَبُ غَالِبًا

فمه قَلْبُ الْاَحْمَقِ فِيْ فِيْهِ وَلِسَانُ الْعَاقِلِ فِيْ قَلْبِهِ

خَيْرُ النَّاسِ مَنْ يَسْلَمُ النَّاسُ مِنْ يَدِهٖ وَلِسَانِهٖ

لِسَانُ الْجَاهِلِ مَالِكٌ لَهٗ وَلِسَانُ الْعَاقِلِ مَمْلُوْكٌ لَهٗ

خَيْرُ الْكَلَامِ مَا قَلَّ وَدَلَّ وَلَمْ يُطِلْ فَيُمِلَّ

مَنْ قَالَ مَا لَا يَنْبَغِيْ سَمِعَ مَا لَا يَشْتَهِيْ

صِحَّةُ الْجِسْمِ فِيْ قِلَّةِ الطَّعَامِ وَصِحَّةُ الرُّوْحِ فِيْ اِجْتِنَابِ الْاٰثَامِ

خَيْرُ الْمَعْرُوْفِ مَا لَمْ يَتَقَدَّمْهُ مَطْلٌ وَلَمْ يَتْبَعْهُ مَنٌّ

(c) ketabton.com: The Digital Library



لَاتَكُنْ مِمَّنْ يَّلْعَنُ اِبْلِيْسَ فِى الْعَلَانِيَةِ وَيُوَالِيْهِ فِى السِّرِّ

مَنْ تَزَيَّا بِغَيْرِ مَا هُوَ فِيْهِ فَضَحَهُ الْاِمْتِحَانُ مَا يَدَّعِيْهِ

جُبِلَتِ الْقُلُوْبُ عَلٰى حُبِّ مَنْ اَحْسَنَ اِلَيْهَا وَبُغْضِ مَنْ اَسَاءَ اِلَيْهَا

ثَلٰثَةٌ لَا يَنْتَفِعُوْنَ مِنْ ثَلٰثَةٍ شَرِيْفٌ مِنْ دَنِيٍّ وَبَارٌّ مِنْ فَاجِرٍ وَحَلِيْمٌ مِنْ جَاهِلٍ

مِنْ حَزْمِ الْاِنْسَانِ اَنْ لَّا يُخَادِعَ اَحَدًا وَمِنْ كَمَالِ عَقْلِهٖ اَنْ لَا يُخَادِعَهُ اَحَدٌ

قَالَ لُقْمَانُ لِاِبْنِهٖ يَا بُنَيَّ اِنَّ الْقُلُوْبَ مَزَارِعُ فَازْرَعْ فِيْهَا طِيْبَ الْكَلَامِ فَاِنْ

لَمْ يَنْبُتْ كُلَّهُ يَنْبُتْ بَعْضُهٗ

لَاتَطْلُبْ سُرْعَةَ الْعَمَلِ وَاطْلُبْ تَجْوِيْدَهٗ فَاِنَّ النَّاسَ لَا يَسْأَلُوْنَ فِىْ

كَمْ فَرَغَ وَاِنَّمَا يَنْظُرُوْنَ اِلٰى اِتْقَانِهٖ وَجَوْدَةِ صَنْعَتِهٖ

لَاتَدْفَعَنَّ عَمَلًا عَنْ وَقْتِهٖ فَاِنَّ لِلْوَقْتِ الَّذِىْ تَدْفَعُهٗ اِلَيْهِ عَمَلًا اٰخَرَ

وَلَسْتَ تُطِيْقُ اِزْدِحَامَ الْاَعْمَالِ لِاَنَّهَا اِذَا ازْدَحَمَتْ دَخَلَهَا الْخَلَلُ

(c) ketabton.com: The Digital Library

سِتَّةٌ لَا تُفَارِقُهُمُ الْكَآبَةُ اَلْحَقُوْدُ وَالْحَسُوْدُ وَفَقِيْرٌ قَرِيْبُ الْعَهْدِ
بِالْغِنٰى وَغَنِيٌّ يَخْشَى الْفَقْرَ وَطَالِبُ رُتْبَةٍ يَقْصُرُ عَنْهَا قَدْرُهٗ وَجَلِيْسُ
اَهْلِ الْاَدَبِ وَلَيْسَ مِنْهُمْ
حُسْنُ الْخُلُقِ يُوْجِبُ الْمَوَدَّةَ وَسُوْءُ الْخُلُقِ يُوْجِبُ الْمُبَاعَدَةَ وَالْاِنْبِسَاطُ
يُوْجِبُ الْمُؤَانَسَةَ وَالْاِنْقِبَاضُ يُوْجِبُ الْوَحْشَةَ وَالْكِبْرُ يُوْجِبُ الْمَقْتَ
وَالْجُوْدُ يُوْجِبُ الْحَمْدَ وَالْبُخْلُ يُوْجِبُ الْمَذَمَّةَ ـ
قَالَ حَكِيْمٌ اَلْاِحْسَانُ قَبْلَ الْاِحْسَانِ فَضْلٌ وَبَعْدَ الْاِحْسَانِ مُكَافَاةٌ وَبَعْدَ
الْاِسَاءَةِ جُوْدٌ وَالْاِسَاءَةُ قَبْلَ الْاِسَاءَةِ ظُلْمٌ وَبَعْدَ الْاِسَاءَةِ مُجَازَاةٌ وَ
بَعْدَ الْاِحْسَانِ لَوْمٌ
اَلنَّاسُ لَا يَعْرِفُوْنَ اِلَّا فِيْ ثَلٰثَةِ مَوَاضِعَ لَا يُعْرَفُ الشُّجَاعُ اِلَّا عِنْدَ الْحَرْبِ وَلَا يُعْرَفُ
الْحَلِيْمُ اِلَّا عِنْدَ الْغَضَبِ وَلَا يُعْرَفُ الصَّدِيْقُ اِلَّا عِنْدَ الْحَاجَةِ

(c) ketabton.com: The Digital Library

لَا تَقُلْ إِلَّا بِمَا يَطِيبُ عَنْكَ نَشْرُهُ وَلَا تَفْعَلْ إِلَّا مَا يُسْطَرُ لَكَ أَجْرُهُ

لَا تَنْصَحْ لِمَنْ لَا يَثِقُ بِكَ وَلَا تُشِرْ عَلَى مَنْ لَا يَقْبَلُ مِنْكَ

لَا تَثِقْ بِالدُّوَلِ فَإِنَّهَا ظِلٌّ زَائِلٌ وَلَا تَعْتَمِدْ عَلَى النِّعْمَةِ فَإِنَّهَا ضَيْفٌ رَاحِلٌ

كُلُّ أَمْرٍ مَرْهُونٌ بِأَوْقَاتِهَا

مَنْ قَالَ لَا أَدْرِي وَهُوَ يَتَعَلَّمُ فَهُوَ أَفْضَلُ مِمَّنْ يَدْرِي وَهُوَ يَتَعَظَّمُ

فِعْلُ الْحَكِيمِ لَا يَخْلُو عَنِ الْحِكْمَةِ

لَا عَقْلَ كَالتَّدْبِيرِ وَلَا وَرَعَ كَالْكَفِّ عَنِ الْحَرَامِ وَلَا حَسَبَ كَحُسْنِ الْخُلُقِ

تَتَفَاضَلُ الْقُلُوبُ إِلَى أَقْوَاتِهَا مِنَ الْحِكْمَةِ كَمَا تَتَفَاضَلُ الْأَجْسَامُ إِلَى أَقْوَاتِهَا مِنَ الطَّعَامِ

ثَلَاثَةٌ تَمْنَعُ الْمَرْءَ عَنْ طَلَبِ الْمَعَالِي قِصَرُ الْهِمَّةِ وَقِلَّةُ الْحِيلَةِ وَضَعْفُ الرَّأْيِ

الظَّالِمُ مَيِّتٌ وَلَوْ كَانَ فِي مَنَازِلِ الْأَحْيَاءِ وَالْمُحْسِنُ حَيٌّ وَلَوِ انْتَقَلَ إِلَى مَنَازِلِ الْمَوْتَى

مَثَلُ الْأَغْنِيَاءِ الْبُخَلَاءِ كَمَثَلِ الْبِغَالِ وَالْحَمِيرِ تَحْمِلُ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ وَيَعْتَلِفُ

(c) ketabton.com: The Digital Library



بِالتِّبْنِ وَالشَّعِيْرِ ۔

سِتَّةٌ لَا ثَبَاتَ لَهَا ظِلُّ الْغَمَامِ وَخُلَّةُ الْاَشْرَارِ وَالْمَالُ الْحَرَامُ وَ

عِشْقُ النِّسَآءِ وَالسُّلْطَانُ الْجَائِرُ وَالثَّنَاءُ الْكَاذِبُ۔

حَرَكَةُ الْاِقْبَالِ بَطِيَّةٌ وَحَرَكَةُ الْاِدْبَارِ سَرِيْعَةٌ لِاَنَّ الْمُقْبِلَ كَالصَّاعِدِ

مِرْقَاةً وَالْمُدْبِرَ كَالْمَقْذُوْفِ مِنْ مَوْضِعٍ عَالٍ

مَنْ مَدَحَكَ بِمَا لَيْسَ فِيْكَ مِنَ الْجَمِيْلِ فَهُوَ رَاضٍ عَنْكَ وَمَنْ ذَمَّكَ

بِمَا لَيْسَ فِيْكَ مِنَ الْقُبْحِ فَهُوَ سَاخِطٌ عَلَيْكَ ۔

مَنْ قَوَّمَ لِسَانَهٗ زَانَ عَقْلَهٗ وَمَنْ سَدَّدَ كَلَامَهٗ اَبَانَ فَضْلَهٗ وَمَنْ

مَنَّ بِمَعْرُوْفِهٖ سَقَطَ شُكْرُهٗ وَمَنْ اَعْجَبَ بِحِلْمِهٖ حَبِطَ اَجْرُهٗ وَمَنْ

صَدَقَ فِيْ مَقَالِهٖ زَادَ فِيْ جَمَالِهٖ

قَالَ بَعْضُ الْمُلُوْكِ لِوَزِيْرِهٖ مَا خَيْرٌ مَا يُرْزَقُ بِهِ الْعَبْدُ قَالَ عَقْلٌ يَعِيْشُ بِهٖ

قَالَ فَإِنْ عَدِمَهُ قَالَ فَأَدَبٌ يَتَحَلَّى بِهِ قَالَ فَإِنْ عَدِمَهُ قَالَ فَمَالٌ لِيَسْتُرَهُ قَالَ

فَإِنْ عَدِمَهُ قَالَ فَصَاعِقَةٌ تُحْرِقُهُ وَتُرِيحُ الْبِلَادَ وَالْعِبَادَ مِنْهُ

ثَمَانِيَةٌ إِذَا أُهِيلُوا فَلَا يَلُومُوا إِلَّا أَنْفُسَهُمُ الْأُولَى مَائِدَةٌ لَمْ يُدْعَ إِلَيْهَا وَالْمُتَأَمِّرُ

عَلَى صَاحِبِ الْبَيْتِ فِي بَيْتِهِ وَالدَّاخِلُ بَيْنَ اثْنَيْنِ فِي حَدِيثٍ لَمْ يُدْخِلَاهُ

فِيهِ وَالْمُسْتَخِفُّ بِالسُّلْطَانِ وَالْجَالِسُ فِي مَجْلِسٍ لَيْسَ لَهُ بِأَهْلٍ وَالْمُقْبِلُ

بِحَدِيثِهِ عَلَى مَنْ لَا يَسْمَعُهُ وَطَالِبُ الْخَيْرِ مِنْ أَعْدَائِهِ وَرَاجِي الْفَضْلِ مِنْ عِنْدِ اللِّئَامِ

## اَلْبَابُ الثَّانِي فِي الْحِكَايَاتِ وَالنَّقْلِيَّاتِ

### حِكَايَة

غَزَالٌ مَرَّةً عَطِشَ فَجَاءَ إِلَى عَيْنِ مَاءٍ لِيَشْرَبَ وَكَانَ الْمَاءُ فِي جُبٍّ عَمِيقٍ

فَنَزَلَ فِيهِ ثُمَّ إِنَّهُ لَمَّا رَامَ عَلَى الطُّلُوعِ لَمْ يَقْدِرْ فَنَظَرَهُ الثَّعْلَبُ فَقَالَ

لَهُ يَا أَخِي أَسَأْتَ فِي فِعْلِكَ إِذْ لَمْ تَتَمَيَّزْ طُلُوعَكَ قَبْلَ نُزُولِكَ ؛

(c) ketabton.com: The Digital Library



# حِكَايَةٌ

صَبِيٌّ مَرَّةً كَانَ يَصِيدُ الْجَرَادَ فَنَظَرَ عَقْرَبًا فَظَنَّ أَنَّهَا جَرَادَةٌ كَبِيرَةٌ فَمَدَّ يَدَهُ لِيَأْخُذَهَا ثُمَّ تَبَعَّدَ عَنْهَا فَقَالَتِ الْعَقْرَبُ لَهُ لَوْ أَنَّكَ قَبَضْتَنِي فِي يَدِكَ لَخَلَّيْتُكَ عَنْ صَيْدِ الْجَرَادِ

# حِكَايَةٌ

إِمْرَأَةٌ كَانَتْ لَهَا دَجَاجَةٌ تَبِيضُ فِي كُلِّ يَوْمٍ بَيْضَةً فِضَّةً فَقَالَتِ الْمَرْأَةُ فِي نَفْسِهَا أَنَا إِنْ كَثَّرْتُ فِي طُعْمَتِهَا تَبِيضُ فِي كُلِّ يَوْمٍ بَيْضَتَيْنِ فَلَمَّا كَثَّرَتْ فِي طُعْمَتِهَا تَثَقَّفَتْ حَوْصَلَتُهَا فَمَاتَتْ

# حِكَايَةٌ

إِنْسَانٌ مَرَّةً حَمَلَ حُزْمَةَ حَطَبٍ فَثَقُلَتْ عَلَيْهِ فَلَمَّا عَجَزَ وَضَجَرَ مِنْ حَمْلِهَا رَمَى بِهَا عَنْ كَتِفِهِ وَدَعَا عَلَى رُوحِهِ بِالْمَوْتِ فَحَضَرَ لَهُ شَخْصٌ

(c) ketabton.com: The Digital Library



قَائِلًا هُوَ ذَا لِمَاذَا دَعَوْتَنِي فَقَالَ لَهُ الْإِنْسَانُ دَعَوْتُكَ لِرَفْعِ هٰذِهِ حُزْمَةِ الْحَطَبِ عَلٰى كَتِفِي ـ

## حِكَايَةٌ

سُلَحْفَاةٌ وَأَرْنَبٌ مَرَّةً تَسَابَقَتَا فِي الْعَدْوِ وَجَعَلَتَا الْحَدَّ بَيْنَهُمَا الْجَبَلَ لِتَسَابَقَتَا إِلَيْهِ فَأَمَّا الْأَرْنَبُ فَلِأَجْلِ دِلَّتِهَا وَخِفَّتِهَا وَسُرْعَتِهَا تَوَانَتْ فِي الطَّرِيقِ وَنَامَتْ وَأَمَّا السُّلَحْفَاةُ فَلِأَجْلِ ثِقَلِ طَبِيعَتِهَا لَمْ تَكُنْ تَسْتَقِرُّ وَلَا تَتَوَانَى فِي الْجَرْيِ فَوَصَلَتْ إِلَى الْجَبَلِ فَعِنْدَ مَا اسْتَيْقَظَتِ الْأَرْنَبُ مِنْ نَوْمِهَا وَجَدَتِ السُّلَحْفَاةَ قَدْ سَبَقَتْ فَنَدِمَتْ حَيْثُ لَمْ تَنْفَعْهَا النَّدَامَةُ ـ

## حِكَايَةٌ

رَجُلٌ أَسْوَدُ نَزَعَ يَوْمًا ثِيَابَهُ وَأَخَذَ الثَّلْجَ وَأَقْبَلَ يَعْرُكُ بِهِ جِسْمَهُ

(c) ketabton.com: The Digital Library



فَقِيلَ لَهُ لِمَاذَا تَعْرُكُ جِسْمَكَ بِالثَّلْجِ فَقَالَ لَعَلِّي أَبْيَضُّ فَأَتَى رَجُلٌ
حَكِيمٌ وَقَالَ لَهُ يَا هٰذَا لَا تَتْعَبْ نَفْسَكَ لِأَنَّهُ يُمْكِنُ أَنَّ جِسْمَكَ
يُسَوِّدُ الثَّلْجَ وَهُوَ لَا يَرُدُّ السَّوَادَ

## حِكَايَةٌ

أَسَدٌ شَاخَ وَضَعُفَ وَلَمْ يَقْدِرْ عَلَى شَيْءٍ مِنَ الْوُحُوشِ فَأَرَادَ أَنْ يَحْتَالَ
لِنَفْسِهِ فِي الْمَعِيشَةِ فَتَمَارَضَ وَأَلْقَى نَفْسَهُ فِي بَعْضِ الْمَغَائِرِ وَكَانَ
كُلَّمَا أَتَاهُ شَيْءٌ مِنَ الْوُحُوشِ لِيَعُودَهُ افْتَرَسَهُ دَاخِلَ الْمَغَارَةِ وَأَكَلَهُ
فَأَتَى الثَّعْلَبُ إِلَيْهِ فَوَقَفَ عَلَى بَابِ الْمَغَارَةِ مُسَلِّمًا عَلَيْهِ قَائِلًا لَهُ كَيْفَ
حَالُكَ يَا سَيِّدَ الْوُحُوشِ فَقَالَ لَهُ الْأَسَدُ لِمَا لَا تَدْخُلُ يَا أَبَا الْحُصَيْنِ فَقَالَ
الثَّعْلَبُ يَا سَيِّدِي قَدْ كُنْتُ عَوَّلْتُ عَلَى ذٰلِكَ غَيْرَ أَنِّي أَرَى عِنْدَكَ
آثَارَ أَقْدَامِ كَثِيرَةٍ قَدْ دَخَلُوا وَلَا أَرَى أَنَّ خَرَجَ مِنْهُمْ وَاحِدٌ ؛

(c) ketabton.com: The Digital Library



## حكاية

اسد مرة وجد انسانا على الطريق فجعلا يتشاجران بالكلام على القوة وشدة البأس والاسد يطيب في شدته وبأسه فنظر الانسان على حائط صورة رجل وهو يخنق الاسد فضحك الانسان فقال له الاسد لو كان السباع مصورين مثل بني آدم لم يقدر الانسان ان يخنق سبعا بل كان الامر على عكس ذلك -

## حكاية

صبي مرة رمى نفسه في نهر ماء ولم يكن له علم بالسباحة فاشرف على الغرق فاستعان برجل عابر في الطريق فاقبل اليه وجعل يلومه على نزوله في النهر فقال له الصبي يا هذا خلصني اولا من الموت

وبعد ذلك لمني

(c) ketabton.com: The Digital Library



# حکایة

قطّ مرّة دخل الی دکّان حدّاد فاصاب المبرد المرمی فاقبل یجسّه
کر بہ ۱۲
بلسانہ ویسیل منہ الدّم وھو یبلعہ ویظنّ انّہ من المبرد الی ان فنی

لسانہ ومات

# حکایة

حدّاد کان لہ کلب وکان لا یزال نائما مادام الحدّاد یعمل شغلا فاذا
کان یرفع العمل ویجلس ھو واصحابہ لیاکلوا خبزا یستیقظ الکلب
فقال الحدّاد یوما للکلب یا عدیم الحیاء لای سبب صوت المرزبة
الّذی یزعزع الارض لا یوقظک وصوت المضغ الخفی الّذی لا یسمع ینبّھک

# حکایة

الشّمس والرّیح تخاصمتا فیما بینھما بانّ منھما من یقدر علی ان یجرّد

الْاِنْسَانَ مِنَ الثِّيَابِ فَاشْتَدَّتِ الرِّيْحُ بِالْهُبُوْبِ وَعَصَفَتْ جِدًّا فَكَانَ
تیز شد ۱۲
الْاِنْسَانُ اِذَا اشْتَدَّ هُبُوْبُ الرِّيْحِ ضَمَّ ثِيَابَهٗ اِلَيْهِ وَالْتَفَّ بِهَا مِنْ كُلِّ
جَانِبٍ فَارْتَقَعَ الشَّمْسُ بِالرِّفْقِ وَالْوَقَارِ وَاشْتَدَّ الْحَرُّ فَخَلَعَ الْاِنْسَانُ
ثِيَابَهٗ وَحَمَلَهَا عَلٰى كَتِفِهٖ مِنْ شِدَّةِ الْحَرِّ فَغَلَبَتْ عَلَيْهَا ۔

## حِكَايَةٌ

اِصْطَحَبَ اَسَدٌ وَثَعْلَبٌ وَذِئْبٌ فَخَرَجُوْا يَصِيْدُوْنَ فَصَادُوْا حِمَارًا وَ
ظَبْيًا وَاَرْنَبًا فَقَالَ الْاَسَدُ لِلذِّئْبِ اِقْسِمْ بَيْنَنَا صَيْدَنَا فَقَالَ الْحِمَارُ لَكَ
وَالْاَرْنَبُ لِلثَّعْلَبِ وَالظَّبْيُ لِيْ فَخَلَبَهُ الْاَسَدُ فَاَخْرَجَ عَيْنَيْهِ فَقَالَ الثَّعْلَبُ
قَاتَلَهُ اللّٰهُ مَا اَجْهَلَهٗ بِالْقِسْمَةِ فَقَالَ الْاَسَدُ هَاتِ اَنْتَ يَا اَبَا مُعَوِيَةَ وَاقْسِمْ
فَقَالَ يَا اَبَا الْحَارِثِ الْاَمْرُ وَاضِحٌ مِنْ ذٰلِكَ الْحِمَارُ لِغَدَائِكَ وَالظَّبْيُ لِعَشَائِكَ
وَتَلَذَّذْ بِالْاَرْنَبِ فِيْمَا بَيْنَ ذٰلِكَ فَقَالَ الْاَسَدُ قَاتَلَكَ اللّٰهُ مَا اَقْضَاكَ

(c) ketabton.com: The Digital Library



ذٰلِكَ وَمِنْ اَيْنَ تَعَلَّمْتَ هٰذَا قَالَ مِنْ عَيْنِ الذِّئْبِ +

## حِكَايَةٌ

حُكِيَ اَنَّ بَعْضَ الْاَسَدِ لَمَّا مَرِضَ عَادَتْهُ السِّبَاعُ اِلَّا الثَّعْلَبَ فَلَمْ عَلَيْهِ الذِّئْبُ فَقَالَ لَهٗ اِذَا حَضَرْتَ فَاَعْلِمْنِيْ فَاُخْبِرَ بِذٰلِكَ الثَّعْلَبُ فَلَمَّا حَضَرَ اَعْلَمَهٗ فَقَالَ الْاَسَدُ اَيْنَ كُنْتَ اِلَى الْاٰنِ قَالَ فِيْ طَلَبِ الدَّوَاءِ لَكَ قَالَ فَبِاَيِّ شَيْءٍ اَصَبْتَ قَالَ خَرْزَةٌ فِيْ سَاقِ الذِّئْبِ يَنْبَغِيْ اَنْ تُخْرَجَ فَضَرَبَ الْاَسَدُ بِمَخَالِبِهٖ فِيْ سَاقِ الذِّئْبِ وَاَسَلَّ الثَّعْلَبُ مِنْ هُنَالِكَ فَمَرَّ بِهِ الذِّئْبُ بَعْدَ ذٰلِكَ وَدَمُهٗ يَسِيْلُ فَقَالَ لَهُ الثَّعْلَبُ يَا صَاحِبَ الْخُفِّ الْاَحْمَرِ اِذَا قَعَدْتَ عِنْدَ الْمُلُوْكِ فَانْظُرْ اِلٰى مَا يَخْرُجُ مِنْ رَاْسِكَ ـ

## حِكَايَةٌ

قِيْلَ اِنَّ قَطَاةً تَنَازَعَتْ مَعَ غُرَابٍ فِيْ حُفْرَةٍ يَجْتَمِعُ فِيْهَا الْمَاءُ وَادَّعٰى كُلٌّ

(c) ketabton.com: The Digital Library



وَاحِدٍ مِنْهُمَا اَنَّهَا مِلْكُهُ فَتَحَاكَمَا اِلٰى قَاضِى الطَّيْرِ فَطَلَبَ بَيِّنَةً مِنْهُمَا فَلَمْ يَكُنْ
لِاَحَدِهِمَا بَيِّنَةٌ يُقِيْمُهَا فَحَكَمَ الْقَاضِى لِلْقَطَاةِ بِالْحُفْرَةِ فَلَمَّا رَأَتْهُ قَضٰى بِهَا
مِنْ غَيْرِ بَيِّنَةٍ وَالْحَالُ اَنَّ الْحُفْرَةَ كَانَتْ لِلْغُرَابِ قَالَتْ لَهُ اَيُّهَا الْقَاضِى
مَا الَّذِىْ دَعَاكَ اِلٰى اَنْ حَكَمْتَ لِىْ وَلَيْسَ لِىْ بَيِّنَةٌ وَمَا الَّذِىْ اَثَرْتَ بِهٖ
دَعْوٰىَّ عَلٰى دَعْوٰى الْغُرَابِ فَقَالَ لَهَا قَدِ اشْتَهَرَ عَنْكِ الصِّدْقُ بَيْنَ
النَّاسِ حَتّٰى ضَرَبُوْا بِصِدْقِكِ الْمَثَلَ فَقَالُوْا مَا اَصْدَقُ مِنْ قَطَاةٍ فَقَالَتْ
لَهُ اِذَا كَانَ الْاَمْرُ عَلٰى مَا ذَكَرْتَ فَوَاللّٰهِ اِنَّ الْحُفْرَةَ لِلْغُرَابِ وَمَا اَنَا مِمَّنْ تَشْتَهِرُ
عَنْهُ خُلَّةٌ جَمِيْلَةٌ وَيَفْعَلُ خِلَافَهَا فَقَالَ لَهَا مَا حَمَلَكِ عَلٰى هٰذِهِ الدَّعْوٰى
الْبَاطِلَةِ فَقَالَتْ سَوْرَةُ الْغَضَبِ لِكَوْنِهٖ مَانِعًا لِىْ مِنْ وُرُوْدِهَا وَلٰكِنَّ الرُّجُوْعَ
اِلَى الْحَقِّ اَوْلٰى مِنَ التَّمَادِىْ فِى الْبَاطِلِ لِاَنَّ بَقَاءَ هٰذِهِ الشُّهْرَةِ

لِىْ خَيْرٌ مِّنْ اَلْفِ حُفْرَةٍ

(c) ketabton.com: The Digital Library



## حکایۃ

قیل ان بعض البخلاء استأذن علیہ ضیف وبین یدیہ خبز وقدح فیہ عسل فرفع الخبز واراد ان یرفع العسل لکنہ ظن ان ضیفہ لا یاکل العسل بلا خبز فقال ترای ان تاکل عسلا بلا خبز قال لہ نعم وجعل یلعق لعقۃ بعد لعقۃ فقال لہ الجیم یا ابا اخی انک یحرق القلب فقال صدقت ولکن قلبک

## حکایۃ

قیل ان الحجاج خرج یوما متنزہا فلما نزع من نزھتہ صرف عنہ اصحابہ وانفرد بنفسہ فاذا ھو بشیخ من عجل فقال لہ من این ایھا الشیخ قال من ھذہ القریۃ قال کیف ترون عمالکم قال شر عمال یظلمون الناس ویستحلون اموالھم قال فکیف قولک فی الحجاج قال ذلک ما ولی العراق

(c) ketabton.com: The Digital Library



اَشَرُّ مِنْهُ قَبَّحَهُ اللّٰهُ تَعَالٰی وَقَبَّحَ مَنِ اسْتَعْمَلَهُ قَالَ اَتَعْرِفُ مَنْ اَنَا قَالَ لَا
قَالَ اَلْحَجَّاجُ فَقَالَ اَتَعْرِفُ مَنْ اَنَا قَالَ لَا قَالَ اَنَا مَجْنُوْنُ بَنِیْ عَجْلٍ اُصْرَعُ
کُلَّ یَوْمٍ مَرَّتَیْنِ فَضَحِکَ الْحَجَّاجُ وَاَمَرَ لَهٗ بِصِلَةٍ جَلِیْلَةٍ

## حِکَایَةٌ

قِیْلَ اِجْتَازَ ثَلٰثَةٌ مِّنَ الْمُغَفِّلِیْنَ بِمَنَارَةٍ فَقَالَ اَحَدُهُمْ یَا اَطْوَلَ لَبْنَائِیْنَ
فِی الزَّمَنِ الْمَاضِیْ حَتّٰی وَصَلُوْا اِلٰی رَاْسِ هٰذِهِ الْمَنَارَةِ فَقَالَ لَهُ ثَانِیْ یَا اَبْلَهُ لَیْسَ
الْاَمْرُ کَمَا زَعَمْتَ وَلٰکِنْ عَمِلُوْهَا عَلٰی وَجْهِ الْاَرْضِ وَاَقَامُوْهَا فَقَالَ لَهُ ثَالِثٌ
یَا جُهَّالُ کَانَتْ هٰذِهِ بِئْرًا فَانْقَلَبَتْ مَنَارَةً ؛

## حِکَایَةٌ

قِیْلَ اِنَّ عَجُوْزًا اَخَذَتْ جِرْوَ ذِئْبٍ صَغِیْرًا وَرَبَّتْهُ بِلَبَنِ الشَّاةِ فَلَمَّا کَبُرَ
قَتَلَ شَاتَهَا فَاَنْشَدَتْ تَقُوْلُ ؎ قَتَلْتَ شُوَیْهَتِیْ وَفَجَعْتَ قَوْمِیْ ؛ وَاَنْتَ

(c) ketabton.com: The Digital Library



لِشَارِبِنَا ابْنُ رَبِيبٍ + عُذِبَتْ بِدَرِّهَا وَعَذُبَتْ فِيهَا + فَمَنْ اَنْبَاكَ اَنَّ اَبَاكَ
ذِيبٌ + اِذَا كَانَ الطِّبَاعُ طِبَاعَ سُوْءٍ + فَلَا اَدَبٌ يُفِيدُ وَلَا اَدِيبٌ +

## حِكَايَةٌ

قِيلَ اِنَّ بَعْضَ الْحُكَمَاءِ لَزِمَ بَابَ كِسْرٰى فِي حَاجَةٍ دَهْرًا فَلَمْ يَلْتَفِتْ اِلَيْهِ
فَكَتَبَ اَرْبَعَةَ اَسْطُرٍ فِي رُقْعَةٍ وَدَفَعَهَا لِلْحَاجِبِ فَكَانَ السَّطْرُ الْاَوَّلُ
اَلضَّرُوْرَةُ وَالْاَمَلُ اَقْدَمَانِي عَلَيْكَ وَالسَّطْرُ الثَّانِي اَلْعَدِيْمُ لَا يَكُوْنُ
مَعَهُ صَبْرٌ عَنِ الْمُطَالَبَةِ وَالثَّالِثُ اَلْاِنْصِرَافُ بِغَيْرِ شَيْءٍ شَمَاتَةُ الْاَعْدَاءِ وَالرَّابِعُ
اِمَّا نَعْمٌ مُثْمِرَةٌ وَاِمَّا لَا مُرِيْحَةٌ فَلَمَّا قَرَأَهَا كِسْرٰى وَقَّعَ لَهُ بِكُلِّ سَطْرٍ اَلْفَ دِيْنَارٍ

## حِكَايَةٌ

ذُكِرَ فِي بَعْضِ التَّوَارِيْخِ اَنَّ بَعْضَ الْاَعْرَابِ فِي الْبَادِيَةِ اَصَابَتْهُ حُمّٰى فِي
اَيَّامِ الْقَيْظِ فَاَتَى الْاَبْطَحَ وَقْتَ الظَّهِيْرَةِ فَتَعَرّٰى فِي شَدِيْدِ الْحَرِّ وَطَلٰى

(c) ketabton.com: The Digital Library



بدنه بزربت وجعل يتقلب في الشمس على الحصى وقال سوف تعلمين يا
حتى ما نزل بك وبمن ابتليت عدلت عن الامراء واهل الثراء ونزلت
بي وما زال يتمرغ حتى عرق وذهبت حماه وقام وسعر في اليوم الثاني قبلا
قد حم الامير بالامس فقال لا عرابي انا والله بعثتها اليه ثم ولى هاربا

## حكاية

قيل نزل رجل من الاكالين بصومعة راهب فقدم له اربعة ارغفة
وذهب ليحضر له عدسا فحمله وجاء به فوجده اكل الخبز فذهب
واتى اليه بالخبز فوجده اكل العدس ففعل ذلك معه عشر مرات
فسأله الراهب اين مقصدك فقال الى الري فقال له لماذا قصدت
قال بلغني ان بها طبيبا حاذقا اسأله عما يصلح معدتي فاني قليل
الاشتهاء للطعام فقال له الراهب ان لي اليك حاجة قال ما هي

(c) ketabton.com: The Digital Library



قَالَ اِذَا ذَهَبْتَ وَصَلَحْتَ مِعْدَتُكَ فَلَا تَجْعَلْ رُجُوعَكَ اِلَيَّ ثَانِيًا +

## حِكَايَةٌ

قَالَ بَعْضُ حُكَمَاءِ الْفُرْسِ اَخَذْتُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ اَحْسَنَ مَا فِيهِ فَقِيلَ لَهُ مَا اَخَذْتَ مِنَ الْكَلْبِ قَالَ حُبُّهُ لِاَهْلِهِ وَذَبُّهُ عَنْ صَاحِبِهِ قِيلَ فَمَا اَخَذْتَ مِنَ الْغُرَابِ قَالَ شِدَّةُ حَذَرِهِ قِيلَ فَمَا اَخَذْتَ مِنَ الْخِنْزِيرِ قَالَ بُكُورُهُ فِي حَوَائِجِهِ قِيلَ فَمَا اَخَذْتَ مِنَ الْهِرَّةِ قَالَ تَمَلُّقُهَا عِنْدَ الْمَسْئَلَةِ

## حِكَايَةٌ

قِيلَ اَنَّ مَلِكًا مِنْ مُلُوكِ الْفُرْسِ كَانَ سَمِينًا مُثْقِلًا حَتّٰى اَنَّهُ لَا يَنْتَفِعُ بِنَفْسِهِ فَجَمَعَ الْاَطِبَّاءَ عَلٰى اَنْ يُعَالِجُوهُ فَصَارَ كُلَّمَا عَالَجُوهُ لَا يَزْدَادُ اِلَّا شَيْئًا حَتّٰى جَاءَ اِلَيْهِ بَعْضُ الْحُذَّاقِ مِنَ الْاَطِبَّاءِ فَقَالَ لَهُ اَنَا اُعَالِجُكَ اَيُّهَا الْمَلِكُ وَلٰكِنْ اَهْلِنِي ثَلَاثَةَ اَيَّامٍ حَتّٰى اَتَاَمَّلَ وَاَنْظُرَ اِلٰى طَالِعِكَ فَاَبَوْا فَقَالَ مِنَ الْاَدْوِيَةِ

(c) ketabton.com: The Digital Library



فَلَمَّا مَضَتْ لَهُ ثَلٰثَةُ اَيَّامٍ قَالَ اَيُّهَا الْمَلِكُ اِنِّيْ نَظَرْتُ فِيْ طَالِعِكَ فَظَهَرَ لِيْ
اَنَّهُ مَا بَقِيَ مِنْ عُمُرِكَ اِلَّا اَرْبَعُوْنَ يَوْمًا فَاِنْ لَمْ تُصَدِّقْنِيْ فَاحْبِسْنِيْ عِنْدَكَ
لِتَقْتَصَّ مِنِّيْ فَاَمَرَ الْمَلِكُ بِحَبْسِهٖ وَاَخَذَ الْمَلِكُ فِي التَّاَهُّبِ لِلْمَوْتِ وَ
رَفَعَ جَمِيْعَ الْمَلَاهِيْ وَرَكِبَهُ الْهَمُّ وَالْغَمُّ وَاحْتَجَبَ عَنِ النَّاسِ وَصَارَ
كُلَّمَا مَضٰى يَوْمٌ يَزْدَادُ هَمًّا وَبَيَانًا قَصُرَ حَالُهٗ فَلَمَّا مَضَتِ الْاَيَّامُ الْمَذْكُوْرَةُ
طَلَبَ الْحَكِيْمَ وَكَلَّمَهٗ فِيْ ذٰلِكَ فَقَالَ لَهٗ اَيُّهَا الْمَلِكُ اِنَّمَا فَعَلْتُ ذٰلِكَ حِيْلَةً
عَلٰى ذَهَابِ شَحْمِكَ وَمَا رَاَيْتُ لَكَ دَوَاءً اِلَّا هٰذَا الْاٰنَ يُفِيْدُكَ الدَّوَاءُ
فَخَلَعَ عَلَيْهِ الْمَلِكُ خِلْعَةً سَنِيَّةً وَاَمَرَ لَهٗ بِمَالٍ جَزِيْلٍ ✣

## حِكَايَةٌ

يُرْوٰى اَنَّهٗ كَانَ لِبَعْضِ الْمُلُوْكِ شَاهِيْنٌ وَكَانَ مُوْلَعًا بِهٖ فَطَارَ يَوْمًا وَوَقَعَ
عَلٰى مَنْزِلِ عَجُوْزٍ فَلَزِمَتْهُ فَلَمَّا رَاَتْ مِنْقَارَهٗ مُعْوَجًّا قَالَتْ هٰذَا لَا يَقْدِرُ

To: www.al-mostafa.com

اَنْ يَلْقُطَ الْحَبَّ فَقَصَّتْهُ بِالْمِقَصِّ ثُمَّ نَظَرَتْ اِلٰى مَخَالِبِهٖ وَطُوْلِهَا فَقَالَتْ
وَاَظُنُّهٗ لَا يَسْتَطِيْعُ الْمَشْىَ فَقَصَّتْهَا وَتَحَكَّمَتْ فِيْهِ شَفَقَةً عَلَيْهِ بِزَعْمِهَا
وَاَهْلَكَتْهُ مِنْ حَيْثُ اَرَادَتْ نَفْعَهٗ ثُمَّ اِنَّ الْمَلِكَ بَذَلَ لِجَعَائِلَ لِمَنْ يَاْتِيْهِ
بِخَبَرِهٖ فَوَجَدُوْهُ عِنْدَ الْعَجُوْزِ فَجَاءُوْا بِهٖ اِلَى الْمَلِكِ فَلَمَّا رَاٰى حَالَهٗ قَالَ
اَخْرِجُوْهُ وَنَادُوْا عَلَيْهِ هٰذَا جَزَاءُ مَنْ اَوْقَعَ نَفْسَهٗ عِنْدَ مَنْ لَا يَعْرِفُ قَدْرَهٗ

## حِكَايَةٌ

قِيْلَ اِنَّ رَجُلًا اَتٰى اِلٰى بَعْضِ الْحُكَمَاءِ فَشَكٰى اِلَيْهِ صَدِيْقَهٗ وَعَزَمَ عَلٰى
قَطْعِهٖ وَالْاِنْتِقَامِ مِنْهُ فَقَالَ لَهُ الْحَكِيْمُ اَتَفْهَمُ مَا اَقُوْلُ لَكَ فَاَلْكَلْبُ اَمْ يَكْفِيْكَ
مَا عِنْدَكَ مِنْ فَوْرَةِ الْغَضَبِ الَّتِىْ تَشْغُلُكَ عَنِّىْ فَقَالَ اِنَّنِىْ لِمَا تَقُوْلُ لَوَاعٍ
قَالَ اَسُرُّكَ بِمَوَدَّتِهٖ كَانَ اَطْوَلَ اَمْ غَمُّكَ بِذَنْبِهٖ قَالَ بَلْ سُرُوْرِىْ قَالَ
اَفَحَسَنَاتُهٗ عِنْدَكَ اَكْثَرُ اَمْ سَيِّاٰتُهٗ قَالَ حَسَنَاتُهٗ قَالَ فَاصْفَحْ يَصْلُحْ اَيَادِىْ

معه عن ذنبه وهب لسروك به جرمه واطرح مؤنة الغضب
والانتقام للمودة التي بينكما في سالف الايام ولعلك لا تنال ما املت
فتطول مصاحبة الغضب ويؤول امرك الى ما تكره ٭

## حكاية

اخبر ابو بكر بن الخاضبة انه كان ليلة من الليالي قاعدا يسرج
شيئا من الحديث بعد ان مضى وهن من الليل قال وكنت ضيق
اليد فخرجت فارة كبيرة وجعلت تعدو في البيت واذا بعد ساعة
خرجت اخرى وجعلتا تلعبان بين يدي وتتقافزان الى ان دنتا
من ضوء السراج وتقدمت احداهما وكانت بين يدي ظاسة
فاكببتها عليها فجاءت صاحبتها وشمت الظاسة وجعلت تدور حوالي
الظاسة وتضرب بنفسها عليها وانا ساكت انظر مشتغل بالنسخ فلما تم

لعله من القفز
معناه الوثب
بعد اجتهدت بهما
لم يظهر لي

(c) ketabton.com: The Digital Library



سِرْبَهَا وَاِذَا بَعْدَ سَاعَةٍ خَرَجَتْ وَفِي فِيهَا دِينَارٌ صَحِيحٌ وَتَرَكَتْهُ بَيْنَ
يَدَيَّ فَنَظَرْتُ اِلَيْهَا وَسَكَتُّ وَاشْتَغَلْتُ بِالنَّسْجِ وَقَعَدَتْ سَاعَةً بَيْنَ
يَدَيَّ تَنْظُرُ اِلَيَّ فَرَجَعَتْ وَجَاءَتْ بِدِينَارٍ اٰخَرَ وَقَعَدَتْ سَاعَةً اُخْرٰى
وَاَنَا سَاكِتٌ اَنْظُرُ وَاَنْسِجُ وَكَانَتْ تَمْضِي وَتَجِيءُ اِلٰى اَنْ جَاءَتْ بِاَرْبَعَةِ دَنَانِيرَ
اَوْ خَمْسَةٍ اَلشَّكُّ مِنِّي وَقَعَدَتْ زَمَانًا طَوِيلًا اَطْوَلَ مِنْ كُلِّ نَوْبَةٍ وَ
رَجَعَتْ وَدَخَلَتْ سِرْبَهَا وَخَرَجَتْ وَاِذَا فِي فِيهَا جُلَيْدَةٌ كَانَتْ فِيهَا الدَّنَانِيرُ
وَتَرَكَتْهَا فَوْقَ الدَّنَانِيرِ فَعَرَفْتُ اَنَّهُ مَا بَقِيَ مَعَهَا شَيْءٌ فَرَفَعْتُ الطَّاسَةَ
فَقَفَزْنَا وَدَخَلْنَا الْبَيْتَ وَاَخَذْتُ الدَّنَانِيرَ وَاَنْفَقْتُهَا فِي مُهِمِّ لِي ✣

## حِكَايَةٌ

اِسْتَاْجَرَ رَجُلٌ حَمَّالًا لِيَحْمِلَ لَهُ قَفَصًا فِيهِ قَوَارِيرُ عَلٰى اَنْ يُعَلِّمَهُ ثَلٰثَ
خِصَالٍ يَنْتَفِعُ بِهَا فَلَمَّا بَلَغَ ثُلُثَ الطَّرِيقِ قَالَ هَاتِ الْخَصْلَةَ الْاُولٰى فَقَالَ

(c) ketabton.com: The Digital Library



مَنْ قَالَ لَكَ اِنَّ الْجُوْعَ خَيْرٌ مِنَ الشِّبَعِ فَلَا تُصَدِّقْهُ قَالَ نَعَمْ فَلَمَّا بَلَغَ نِصْفَ
الطَّرِيْقِ قَالَ هَاتِ الثَّانِيَةَ فَقَالَ مَنْ قَالَ لَكَ اِنَّ الْمَشْيَ خَيْرٌ مِنَ الرُّكُوْبِ
فَلَا تُصَدِّقْهُ قَالَ نَعَمْ فَلَمَّا انْتَهٰى اِلٰى بَابِ الدَّارِ قَالَ هَاتِ الثَّالِثَةَ فَقَالَ مَنْ
قَالَ لَكَ اِنَّهٗ وَجَدَ حَمَّالًا اَجْهَلَ مِنْكَ فَلَا تُصَدِّقْهُ فَرَمَى الْحَمَّالُ بِالْقَفَصِ
فَكَسَرَ جَمِيْعَ الْقَوَارِيْرِ وَقَالَ مَنْ قَالَ لَكَ اِنَّهٗ بَقِيَ فِي الْقَفَصِ قَارُوْرَةٌ فَلَا تُصَدِّقْهُ اَبَدًا

## حِكَايَةٌ

سَاَلَ بَعْضُ الْمُلُوْكِ وَزِيْرَهُ اَلْاَدَبُ يَغْلِبُ الطَّبْعَ اَمِ الطَّبْعُ يَغْلِبُ الْاَدَبَ
فَقَالَ الطَّبْعُ اَغْلَبُ لِاَنَّهٗ اَصْلٌ وَالْاَدَبُ فَرْعٌ وَكُلُّ فَرْعٍ يَرْجِعُ اِلٰى اَصْلِهٖ
ثُمَّ اِنَّ الْمَلِكَ اسْتَدْعٰى بِالشَّرَابِ وَاَحْضَرَ سَنَانِيْرَ بِاَيْدِيْهَا الشَّمْعُ فَوَقَفَتْ
حَوْلَهٗ فَقَالَ لِلْوَزِيْرِ اُنْظُرْ خَطَاءَكَ فِيْ قَوْلِكَ الطَّبْعُ اَغْلَبُ فَقَالَ الْوَزِيْرُ
اَمْهِلْنِيْ لَيْلَةً قَالَ قَدْ اَمْهَلْتُكَ فَلَمَّا كَانَتِ اللَّيْلَةُ الثَّانِيَةُ اَخَذَ الْوَزِيْرُ فِيْ

(c) ketabton.com: The Digital Library



كُمِّهِ فَارَةً وَرَبَطَ فِي رِجْلِهِ خَيْطًا وَمَضَى إِلَى الْمَلِكِ فَلَمَّا أَقْبَلَتِ السَّنَانِيرُ فِي أَيْدِيهَا الشَّمْعُ أَخْرَجَ الْفَارَةَ مِنْ كُمِّهِ فَلَمَّا رَأَتْهَا السَّنَانِيرُ رَمَتْ بِالشَّمْعِ وَتَبِعَتِ الْفَارَةَ فَكَادَ الْبَيْتُ أَنْ يَحْتَرِقَ فَقَالَ الْوَزِيرُ انْظُرْ أَيُّهَا الْمَلِكُ كَيْفَ غَلَبَتِ الطَّبْعُ الْأَدَبَ وَرَجَعَ الْفَرْعُ إِلَى أَصْلِهِ قَالَ صَدَقْتَ لِلَّهِ دَرُّكَ

## حِكَايَةٌ

أَتَى مَكْفُوفٌ نَخَّاسًا فَقَالَ لَهُ اُطْلُبْ لِي حِمَارًا لَيْسَ بِالصَّغِيرِ الْمُحْتَقَرِ وَلَا الْكَبِيرِ الْمُشْتَهَرِ إِنْ خَلَا الطَّرِيقُ تَدَفَّقَ وَإِنْ كَثُرَ الزِّحَامُ تَرَفَّقَ لَا يُصَادِمُ فِي السَّوَارِي وَلَا يُدْخِلُنِي تَحْتَ الْبَوَارِي إِنْ أَقْلَلْتُ عَلَفَهُ صَبَرَ وَإِنْ كَثَّرْتُهُ شَكَرَ وَإِنْ رَكِبْتُهُ هَامَ وَإِنْ تَرَكْتُهُ نَامَ فَقَالَ لَهُ اصْبِرْ إِنْ سَمَحَ اللَّهُ الْقَاضِي حِمَارًا قَضَيْتُ حَاجَتَكَ +

## حِكَايَةٌ

(c) ketabton.com: The Digital Library



قِيلَ اِنَّ الْهُدْهُدَ قَالَ لِسُلَيْمَانَ اِنِّيْ اُرِيْدُ اَنْ تَكُوْنَ فِيْ ضِيَافَتِيْ فَقَالَ لَهٗ
سُلَيْمَانُ اَنَا وَحْدِيْ فَقَالَ لَا بَلْ اَنْتَ وَالْعَسْكَرُ فِيْ جَزِيْرَةِ كَذَا فِيْ يَوْمِ كَذَا
فَمَضٰى سُلَيْمَانُ وَجُنُوْدُهٗ اِلٰى هُنَاكَ وَصَعِدَ الْهُدْهُدُ اِلَى الْجَوِّ وَصَادَ
جَرَادَةً وَكَسَرَهَا وَرَمٰى بِهَا فِي الْبَحْرِ وَقَالَ يَا نَبِيَّ اللّٰهِ كُلُوْا فَمَنْ فَاتَهُ اللَّحْمُ
لَمْ تَفُتْهُ الْمَرَقَةُ فَضَحِكَ سُلَيْمَانُ وَجُنُوْدُهٗ وَاَخَذَهٗ بَعْضُ الشُّعَرَاءِ فَقَالَ
ـه وَكُنْ قُنُوْعًا فَقَدْ جَرٰى مَثَلٌ ✤ اِنْ فَاتَكَ اللَّحْمُ فَاشْرَبِ الْمَرَقَةَ

## حِكَايَةٌ

قِيلَ اِنَّ بَهْرَامَ الْمَلِكَ خَرَجَ يَوْمًا لِلصَّيْدِ فَانْفَرَدَ وَرَاٰى صَيْدًا فَتَبِعَهٗ طَامِعًا
فِيْ لَحَاقِهٖ حَتّٰى بَعُدَ عَنْ اَصْحَابِهٖ فَنَظَرَ اِلٰى رَاعٍ تَحْتَ شَجَرَةٍ فَنَزَلَ عَنْ
فَرَسِهٖ لِيَبُوْلَ وَقَالَ لِلرَّاعِيْ اِحْفَظْ عَنِّيْ فَرَسِيْ حَتّٰى اَبُوْلَ فَعَمَدَ الرَّاعِيْ اِلَى
الْعِنَانِ وَكَانَ مُلَبَّسًا ذَهَبًا كَثِيْرًا فَاسْتَغْفَلَ بَهْرَامَ وَاَخَذَ سِكِّيْنًا وَقَطَعَ

(c) ketabton.com: The Digital Library



طَرَفَ اللِّجَامِ فَرَفَعَ بَهْرَامُ طَرْفَهُ إِلَيْهِ فَاسْتَحْيَى وَأَطْرَقَ يُبْصِرُ إِلَى الْأَرْضِ
وَأَطَالَ الْجُلُوسَ حَتَّى أَخَذَ الرَّجُلُ حَاجَتَهُ فَقَامَ بَهْرَامُ وَجَعَلَ يَدَهُ عَلَى عَيْنِهِ
وَقَالَ لِلرَّاعِي قَدِّمْ إِلَيَّ فَرَسِي فَإِنَّهُ دَخَلَ فِي عَيْنِي تُرَابٌ مِنْ سَافِلِ الرِّيحِ
فَمَا أَقْدِرُ عَلَى فَتْحِهَا فَقَدَّمَهُ إِلَيْهِ فَرَكِبَ وَسَارَ إِلَى أَنْ وَصَلَ إِلَى عَسْكَرِهِ
فَقَالَ لِصَاحِبِ مَرَاكِبِهِ طَرَفُ اللِّجَامِ وَهَبْتُهُ فَلَا تَتَّهِمْ بِهِ أَحَدًا

## حِكَايَةٌ

قَالَ الْجَاحِظُ مَا أَخْجَلَنِي أَحَدٌ قَطُّ إِلَّا عَجُوزَةٌ عَارَضَتْنِي فِي الطَّرِيقِ وَقَالَتْ
لِي قِفْ لَكَ حَاجَةٌ فَسِرْتُ فِي إِثْرِهَا وَمَرَّتْ بِي إِلَى صَائِغٍ وَقَالَتْ مِثْلَ هَذَا
وَمَضَتْ فَبَقِيتُ مَبْهُوتًا وَسَأَلْتُ الصَّائِغَ فَقَالَ هَذِهِ عَجُوزَةٌ أَرَادَتْ أَنْ
أَعْمَلَ لَهَا صُورَةَ شَيْطَانٍ فَقُلْتُ مَا أَدْرِي كَيْفَ صُورَتُهُ فَجَاءَتْ بِكَ
وَقَالَتْ مِثْلَ هَذَا فَخَجِلْتُ +

(c) ketabton.com: The Digital Library



# حكاية

دخل ابو دلامة الشاعر على المهدي يوما فسلم عليه ثم قعد و ارخى عيونه بالبكاء فقال له مالك قال مات ام دلامة فقال انا لله وانا اليه راجعون ودخلت له رقة لما رأى من جزعه فقال له عظم الله اجرك يا ابا دلامة وامر له بالف درهم وقال له استعن بها في مصيبتك فاخذها ودعا له وانصرف فلما دخل الى منزله قال لامرأته دلامة اذهبي فاستأذني على الخيزران جارية المهدي فاذا دخلت عليها فتبالي وقولي مات ابو دلامة فمضت واستأذنت على الخيزران فاذن لها فلما اطمأنت ارسلت عينيها بالبكاء فقالت لها مالك قالت مات ابو دلامة فقالت انا لله وانا اليه راجعون عظم الله اجرك ونوحت لها ثم امرت لها بالفي درهم فدعت لها

(c) ketabton.com: The Digital Library



وَانْصَرَفَتْ فَلَمْ يَلْبَثِ الْمَهْدِيُّ اَنْ دَخَلَ عَلَى الْخَيْزُرَانِ فَقَالَتْ
يَاسَيِّدِيْ اَمَا عَلِمْتَ اَنَّ اَبَادُلَامَةَ مَاتَ قَالَ لَا يَا حَبِيْبَتِيْ اَمَا هِيَ
اِمْرَأَتُهُ اُمُّ دُلَامَةَ قَالَتْ لَا وَاللّٰهِ اِلَّا اَبُوْدُلَامَةَ فَقَالَ
سُبْحَانَ اللّٰهِ خَرَجَ مِنْ عِنْدِيْ السَّاعَةَ فَقَالَتْ وَخَرَجَتْ مِنْ
عِنْدِيْ السَّاعَةَ وَاَخْبَرَتْهُ بِخَبَرِهَا وَبُكَائِهَا فَضَحِكَ وَتَعَجَّبَ

## مِنْ حِيَلِهِمَا

## حِكَايَةٌ

قِيْلَ اِنَّ اَبَادُلَامَةَ الشَّاعِرَ كَانَ وَاقِفًا بَيْنَ يَدَيِ السَّفَّاحِ فِيْ بَعْضِ
اَيَّامِهِ فَقَالَ لَهُ سَلْنِيْ حَاجَتَكَ فَقَالَ لَهُ اَبُوْدُلَامَةَ اُرِيْدُ كَلْبَ صَيْدٍ
فَقَالَ اَعْطُوْهُ اِيَّاهُ فَقَالَ وَاُرِيْدُ دَابَّةً اَتَصَيَّدُ عَلَيْهَا قَالَ اَعْطُوْهُ
اِيَّاهَا قَالَ وَغُلَامًا يَقُوْدُ الْكَلْبَ وَيَصِيْدُ بِهِ قَالَ وَاَعْطُوْهُ غُلَامًا

قَالَ وَجَارِيَةً تَصِيدُ الصَّيْدَ وَتُطْعِمُنَا مِنْهُ قَالَ اعْطُوهُ جَارِيَةً
قَالَ هٰؤُلَاءِ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ لَا بُدَّ لَهُمْ مِنْ دَارٍ يَسْكُنُونَهَا فَقَالَ
اعْطُوهُ دَارًا تَجْمَعُهُمْ قَالَ وَإِنْ لَمْ تَكُنْ لَهُمْ ضَيْعَةٌ فَمِنْ أَيْنَ
يَعِيشُونَ قَالَ قَدْ أَقْطَعْتُكَ عَشْرَ ضِيَاعٍ عَامِرَةٍ وَعَشْرَ ضِيَاعٍ
غَامِرَةٍ قَالَ وَمَا الْغَامِرَةُ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ قَالَ مَا لَا نَبَاتَ فِيهَا
قَالَ أَقْطَعْتُكَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ مِائَةَ ضَيْعَةٍ غَامِرَةٍ مِنْ فَيَافِي
بَنِي أَسَدٍ فَضَحِكَ مِنْهُ وَقَالَ اجْعَلُوهَا كُلَّهَا عَامِرَةً

تمّ

مطبوعہ مطبع مجتبائی دھلی
ماہ ذیحجہ سنہ ۱۳۱۶ھ

(c) ketabton.com: The Digital Library

یہ چند کتابین علم ادب کی اس کتاب کی مناسبت سے یہان لکھدی گئی ہین تاکہ شائقین کو علاحدہ کا پتہ حاصل ہوا کے
علاوہ تمامی علوم و فنون کی کتابین کتب خانہ تجارت مطبع مجتبائی دہلی سے مل سکتی ہین

التسہیل لقاطبۃ علی سبع المعلقات
یعنے شرح سبعہ معلقہ حامل المتن
از مولوی ذوالفقار علیصاحب
دیوبندی مطبع مجتبائی۔
بدیع الانشا مع حل لغات
تسہیل الدراسہ شرح
دیوان حماسہ بہ شرح
حامل المتن ہے اسکو مولوی ذوالفقا
علیصاحب دیوبندی نے لکھا ہے
اہل شعر بخط نسخ جلی ہے اور اسکے
نیچے حل لغات بہ تحقیق محاورات
عربی زبان مین اور اسکے بعد اسی
شعر کا ترجمہ آسان اور مطلب خیز
اردو مین لکھا ہے گویا ہر شعر کی دو
شرح ہین ایک عربی اور دوسری
اردو۔ مجتبائی۔
تسہیل البیان فی شرح
الدیوان۔ یہ شرح دیوان
متنبی کی حامل المتن ہے اسکو

مولوی ذوالفقار علیصاحب
دیوبندی نے لکھا ہے اہل شعر
بخط نسخ جلی ہے اور اسکے نیچے
حل لغات تحقیق محاورات عربی
زبان مین اور اسکے بعد اسی شعر کا ترجمہ
آسان اور مطلب خیز اردو مین
لکھا ہے گویا ہر شعر کی دو شرحین ہین
دیوان حضرت علی مع ترجمہ مجتبائی
مراسلات بغدادی مجتبائی
حکایات الصالحین مع
حل لغات الموسوم بہ سراج الطالبین
نفحۃ الیمن مع حل شعار
وحل لغات مجتبائی دہلی۔
عطر الوردہ فی شرح البردہ
حامل المتن شرح مولوی ذوالفقار
علیصاحب دیوبندی نے لکھی ہے
اہل شعر بخط نسخ جلی ہے اور اسکے
نیچے حل لغات و ترکیب مع
محاورات عربی بڑی خوش اسلوبی

کے ساتھ ہے پھر اسی شعر کا
ترجمہ نہایت ہی سہل اور
مطلب خیز سلیس اردو مین
اس خوبی سے لکھا ہے کہ
اسے ترجمہ ہی کہہ سکتی ہین
اور شرح بھی۔ مجتبائی
مجموعہ قصائد بہ مجموعہ
تیرہ قصیدون پر مناجاتون
اور بہت سے نصائح اور ابیات
اور اشعار کو حاوی ہے۔ یہ
قصائد و اشعار اُن جلیل القدر
عظیم الشان مقدس انفاس
حضرات کی مدح مین طبعیتون کے
نتائج ہین جو نبی عربی صلے اللہ علیہ
وسلم کے پیچھے فدائی تھے اور جنکے
ظاہر و باطن آپ کی فیض صحبت
سے تابان تھے یا جو آپ کے
مبارک زمانہ سے نہایت ہی
قریب رہنے والے صحابہ رضوان اللہ

علیہم اجمعین نے اپنے پیارے رسول
و مولون اور ولی اللہ کی شان
قصائد کے پیرایہ مین ظاہر کیا
ہے اکثر قصائد کے خواص و
فضائل بھی بیان کیے گئے ہین
یہ مجموعہ ہندوستان مین نہین
طبع ہوا تھا مطبوعہ استنبول
سے نقل کیا گیا ہے اور عرب
صاف صحیح اچھے کاغذ پر طبع کیا گیا ہے
مقامات حریری اسکے
حاشیہ پر دو حل چڑھائے گئے
ایک فارسی زبان مین تاکہ طالب علم
اسکے مطالب پر اچھی طرح غور
کر سکے اور دوسرا عربی زبان
مین سہل طور پر تاکہ طالب علم
کو زبان عربی سے بھی مناسبت
ہے اور اچھی طرح سمجھ بھی لے۔
مکاتیب رشیدی یہ کتاب
علم ادب مین بہت مفید ہے

**Get more e-books from www.ketabton.com**
**Ketabton.com: The Digital Library**